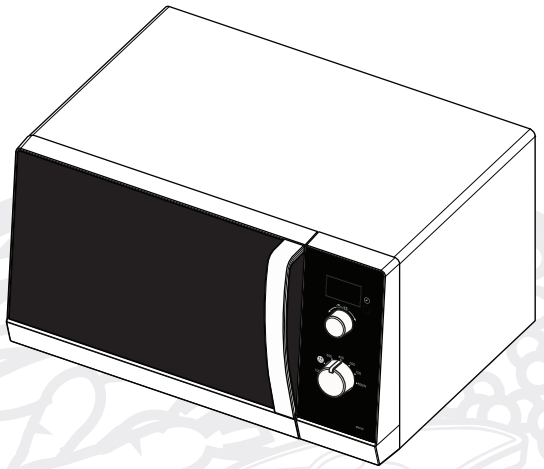
SAMSUNG

MIKROBØLGEOVN

Bruksanvisning

MW82N



Ovn 2

Tilbehør 2

Betjeningspanel 2

Å bruke denne bruksanvisningen 3

Sikkerhetsforskrifter 3

Installering av mikrobølgeovnen 4

Hvis du er i tvil eller det oppstår et problem 5

Tidsinnstilling 5

Effektnivåer 5

Matlaging / Oppvarming 6

Å slå av mikrobølgeovnen 6

Å justere ovnstiden 6

Å bruke automatisk tinefunksjon 6

Automatiske opptiningsinnstillinger 6

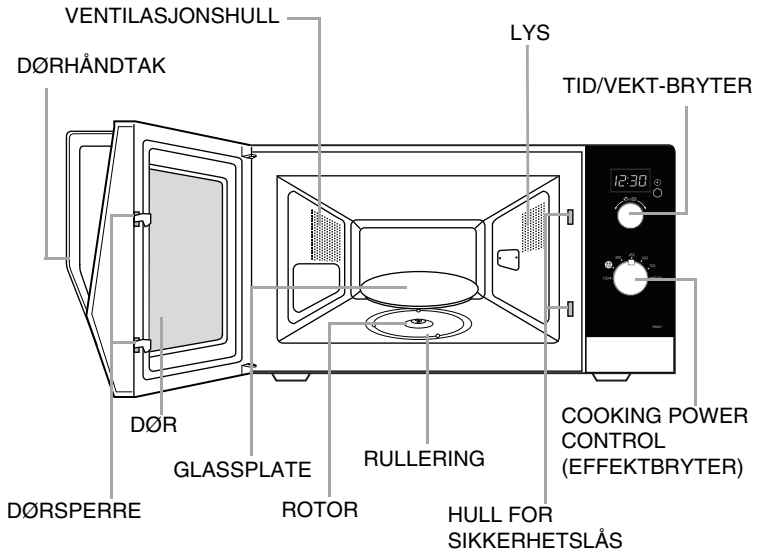
Råd om kokekar 7

Rengjøring av mikrobølgeovnen 8

Tekniske data 8

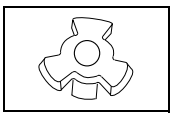
NO

Ovn

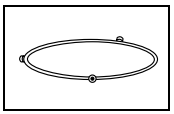


Tilbehør

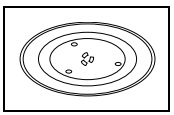
Avhengig av hvilken modell du har kjøpt, finnes det tilbehør som kan brukes på en rekke ulike måter.



1. **Rotor**, allerede plassert over motorakselen nederst i mikrobølgeovnen.
   Formål: Rotoren får glassplaten til å rotere.



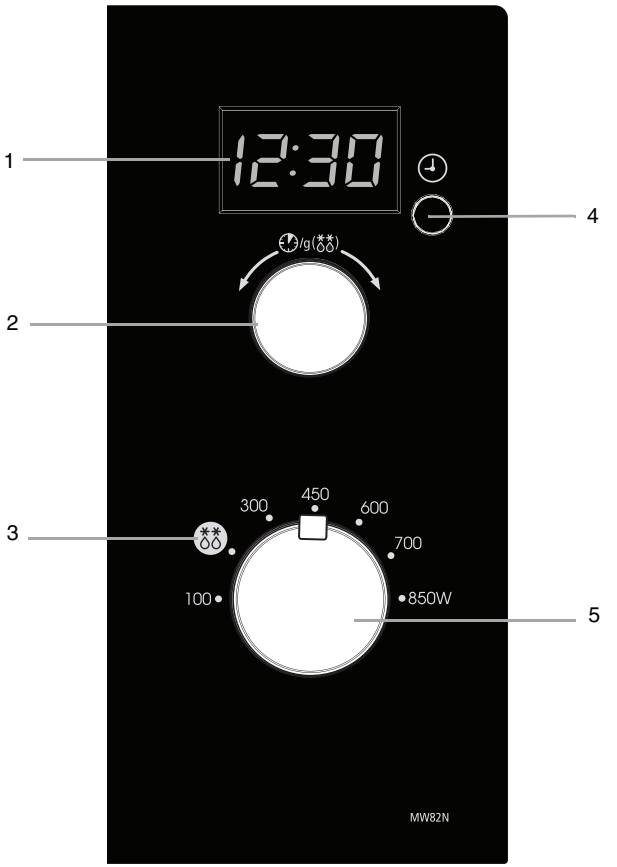
2. **Rullering**, legges i midten av mikrobølgeovnen.
   Formål: Rulleringen støtter glassplaten.



3. **Glassplate**, plasseres på rulleringen og med det midterste beslaget på rotoren.
   Formål: Glassplaten er hovedunderlaget for kokekar. Den kan lett tas ut for rengjøring.

☛ Mikrobølgeovnen må IKKE brukes uten rulleringen og glassplaten.

Betjeningspanel



1. FUNKSJONSVINDU
2. TID/VEKT-BRYTER
3. AUTOMATISK TINING
4. URINNSTILLINGS-BRYTER
5. COOKING POWER CONTROL (EFFEKTBRYTER)

Å bruke denne bruksanvisningen

Du har nettopp gått til anskaffelse av en SAMSUNG mikrobølgeovn. Denne bruksanvisningen inneholder mye verdifull informasjon for hvordan du bruker mikrobølgeovnen:

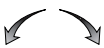
- ***Sikkerhetsforskrifter***
- ***Passende tilbehør og kokekar***
- ***Nyttige tips for matlaging***

Foran i heftet finner du illustrasjoner av mikrobølgeovnen og - enda viktigere - av betjeningspanelet, slik at du lett kan lære deg knappenes funksjon.

"Trinn-for-trinn"-prosedyrene benytter tre forskjellige symboler:

Viktig

Merk


Drei

FORHOLDSREGLER FOR Å UNNGÅ MULIG OVEREKSPONERING FOR MIKROBØLGEENERGI

Hvis disse sikkerhetstiltakene ikke følges, kan det føre til skadelig eksponering for mikrobølgeenergi.

(a) Du må ikke under noen omstendigheter forsøke å bruke ovnen med døren åpen, gjøre inngrep på sikkerhetssperrene (låsehakene) eller putte noe inn i hullene til sikkerhetssperrene.

(b) Ikke plasser noe mellom ovnsdøren og forsiden, og ikke la rester av mat eller rengjøringsmiddel samle seg på tetningslistene i ovnen. Hold dørene og tetningslistene rene ved å tørke av dem etter bruk, først med en fuktig klut og deretter med en myk, tørr klut.

(c) Hvis ovnen er ødelagt, må den ikke brukes før den har blitt reparert av en kvalifisert servicetekniker for mikrobølgeovner som har fått opplæring av produsenten. Det er spesielt viktig at ovnsdøren kan lukkes ordentlig, og at det ikke er skade på:
(1) Døren (bøyd)
(2) Dørhengsler (ødelagte eller løse)
(3) tetningslister og tetningsflater på døren

(d) Ovnen må ikke tilpasses eller repareres av andre enn godt kvalifiserte serviceteknikere for mikrobølgeovner, og som har fått opplæring av produsenten.

Sikkerhetsforskrifter

NO

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.
LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR FREMTIDIG REFERANSE.
Før du tilbereder mat eller væske i mikrobølgeovnen, må du kontrollere at følgende sikkerhetstiltak er gjennomført.

- Bruk bare redskaper som egner seg for bruk i mikrobølgeovner.
  IKKE bruk metallbeholdere, servise med gull- eller sølvkant, grillspyd, gafler osv.
  Fjern poseklips med metallstrenger fra papir- eller plastposer.
  Årsak: Det kan oppstå elektriske gnister som kan skade ovnen.
- Når matvarer varmes opp i plast- eller papirbeholdere, må du holde øye med ovnen på grunn av faren for antenning.
  Ikke bruk mikrobølgeovnen til å tørke papir eller klær
- Små mengder mat krever kortere tilberednings- eller oppvarmingstid.
  Hvis du gir slike porsjoner normal tilberedningstid, kan maten overopphetes og ta fyr.
- Hvis du oppdager røyk, slår du av ovnen eller trekker ut kontakten og holder døren lukket for å kvele eventuelle flammer.
- Oppvarming av drikke i mikrobølgeovn kan føre til forsinket overkoking. Du må derfor være forsiktig når du håndterer beholderen. For å forhindre dette:
  La **ALLTID** maten hvile minst 20 sekunder etter at ovnen er slått av, slik at temperaturen kan jevne seg ut.
  Rør under oppvarming, om nødvendig, og rør ALLTID etter oppvarming.
  Hvis du brenner deg, følger du disse FØRSTEHJELPSINSTRUKSJONENE:
  * Senk det forbrente området ned i kaldt vann i minst 10 minutter.
  * Dekk med en ren, tørr forbinding.
  * Ikke bruk kremer, oljer eller lotion.
- Fyll **ALDRI** beholderen helt opp, og bruk en beholder som er bredere i toppen enn i bunnen for å forhindre at væsken koker over. Flasker med trang hals kan også eksplodere ved overoppheting.
  Du må **ALDRI** varme en tåteflaske med smokken på. Flasken kan eksplodere hvis den blir overopphetet.
- Innholdet i tåteflasker og glass med babymat skal røres i eller ristes og temperaturen må kontrolleres før maten spises for å unngå forbrenninger.
- Egg med skall på og hele hardkokte egg må ikke varmes i mikrobølgeovn. De kan eksplodere, også etter at oppvarmingen i mikrobølgeovn er avsluttet.
  Du må heller ikke varme opp lufttette eller vakumforseglede flasker, krukker, beholdere, nøtter med skall på, tomater osv.
- Ovnen må rengjøres regelmessig og eventuelle matrester må fjernes.
- Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan få innvirkning på apparatets levetid og kanskje føre til farlige situasjoner.
- **IKKE** dekk ventilasjonshullene med stoff eller papir. Det kan ta fyr når varm luft føres ut av ovnen.
  Ovnen kan overopphetes og automatisk slå seg av. Den vil ikke kunne brukes før den har kjølt seg ned tilstrekkelig.
- Bruk **ALLTID** grytekluter når du tar maten ut av ovnen for å unngå utilsiktet forbrenning.

Sikkerhetsforskrifter (forts.)

- **IKKE** berør varmeelementene eller veggene inni ovnen før ovnen er avkjølt.
- Ikke senk strømkabelen eller kontakten ned i vann, og hold strømledningen borte fra oppvarmede overflater.
  Ikke bruk dette apparatet hvis strømledningen eller kontakten er ødelagt.
- Stå på en armlengdes avstand fra ovnen når du åpner døren.

Årsak: Den varme luften eller dampen som slippes ut, kan føre til forbrenninger.

- Du kan høre en klikkende lyd under bruk (særlig ved tining).

Årsak: Denne lyden er normal, og oppstår når den elektriske spenningen varierer.

- **IKKE** bruk mikrobølgeovnen når den er tom. Strømmen vil kobles ut automatisk av sikkerhetsgrunner. Du kan bruke den på vanlig måte igjen etter at den har stått i mer enn 30 minutter.
  Det beste er å la et glass vann stå inne i ovnen hele tiden. Vannet vil da absorbere mikrobølgeenergien i tilfelle ovnen startes ved et uhell.
- Mikrobølgeovnen må ikke plasseres i et skap.

VIKTIG

- Små barn må **ALDRI** få lov til å bruke eller leke med mikrobølgeovnen. De må heller ikke være alene i nærheten av mikrobølgeovnen når den er i bruk. Ting som barna er interessert i, bør ikke oppbevares eller gjemmes rett over ovnen.
- Dette apparatet er ikke beregnet for å brukes av personer (inkludert barn) som er svekket fysisk, sansemessig eller mentalt, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

ADVARSEL:
Hvis døren eller dørlåsene er ødelagt, må ovnen ikke brukes før den har blitt reparert av en kyndig person.

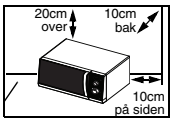
ADVARSEL:
Det er farlig for andre enn kyndige personer å utføre service eller reparasjoner der det er nødvendig å fjerne et deksel som beskytter mot mikrobølgeenergi.

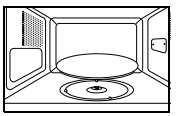
ADVARSEL:
Mat og drikke må ikke varmes opp i lukkede beholdere. Disse kan eksplodere.

ADVARSEL:
Barn må bare få lov til å bruke ovnen uten tilsyn etter at de har fått tilstrekkelige instruksjoner, slik at du kan stole på at barnet bruker ovnen på en sikker måte og forstår faren ved feil bruk.

Installering av mikrobølgeovnen

Plasser ovnen på en flat overflate 85 cm over gulvet. Overflaten må være sterk nok til å bære vekten av ovnen trygt.





1. Når du installerer ovnen, må du kontrollere at den får tilstrekkelig ventilasjon. Det må minst være 10 cm fritt rom bak og på sidene av ovnen, og minst 20 cm fritt rom over ovnen.
2. Fjern all emballasje inne i ovnen.
   Installer rullering og glassplate.
   Påse at glassplaten roterer fritt.
3. Denne mikrobølgeovnen må plasseres slik at du kan få tak i støpselet.

☛ Hvis det er feil på strømledningen, må den skiftes ut med en spesiell ledning, som kan leveres av produsenten eller en autorisert servicerepresentant.
For din egen sikkerhet må du koble ledningen til en 3-pinners jordet vekselstrømkontakt med 230 volt og 50 Hz. Hvis det er feil på strømledningen, må den skiftes ut med en spesiell ledning.

☛ Ikke installer mikrobølgeovnen i varme eller fuktige omgivelser, for eksempel ved siden av en vanlig ovn eller radiator.
Spesifikasjonene for strømforsyningen til ovnen må respekteres, og eventuelle skjøteledninger som brukes, må ha samme standard som strømledningen som følger med ovnen. Tørk av innsiden av ovnen og dørlåsene med en fuktig klut før du bruker mikrobølgeovnen for første gang.

Hvis du er i tvil eller det oppstår et problem

Hvis et av problemene nedenfor oppstår, kan du prøve det foreslåtte tiltak.

◆ Dette er normalt.
- Kondens inne i ovnen
- Luftstrøm rundt dør og ytterside
- Lett refleks rundt dør og ytterside
- Damp fra dørsprekk eller ventiler

◆ Ovnen starter ikke når du dreier **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.
- Er døren helt lukket?

◆ Maten er på ingen måte ferdig.
- Har du innstilt ovnstiden riktig?
- Er døren lukket?
- Har du overbelastet strømkretsen, slik at sikringen har gått?

◆ Maten er enten for mye eller for lite oppvarmet.
- Var den innstilte tiden riktig for den aktuelle retten?
- Valgte du passende varmeeffekt?

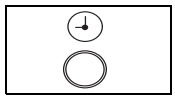
◆ Knitring og spraking inne i ovnen (elektrisk lysbue).
- Har du benyttet en tallerken med metalldekor?
- Har du latt en gaffel eller et annet metallredskap bli igjen i ovnen?
- Ligger aluminiumsfolie for nær veggene inne i ovnen?

◆ Ovnen gir interferens i radio eller fjernsyn.
- Det kan oppstå lett interferens i radio eller fjernsyn når ovnen benyttes. Dette er normalt. For å løse dette problemet kan du installere ovnen lengst mulig unna fjernsynsapparat, radioapparat og antenne.
- Hvis ovnens mikroprosessor mottar interferens, må funksjonsvinduet innstilles på nytt. For å løse dette problemet trekker du ut og setter inn igjen støpselet. Still inn tiden på nytt

Tidsinnstilling

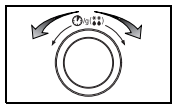
Mikrobølgeovnen har et innebygget ur. Tiden kan vises i 12- eller 24-timers system. Du må stille inn uret:
- ***Når du installerer mikrobølgeovnen første gang***
- ***Etter strømbrudd***

✉ Du må ikke glemme å stille inn sommertid og vintertid.

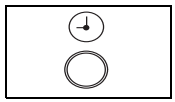


1. For å vise tiden i ... trykker du på 🕘-knappen...

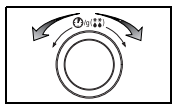
24-timers system	én gang
12-timers system	to ganger



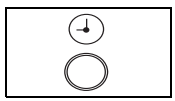
2. Still inn timene ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.



3. Trykk på 🕘-knappen.



4. Still inn minuttene ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.



5. Trykk på 🕘-knappen.

Effektnivåer

Du kan velge mellom flere effektnivåer.

Effektnivå	Utgangseffekt
HØYT	850 W
OPPVARMING	700 W
MIDDELS HØYT	600 W
MIDDELS	450 W
MIDDELS LAVT	300 W
AUTOMATISK TINING(⁂)	180 W
LAVT/HOLDE VARM	100 W

✉ Hvis du velger høyere effektnivå, må ovnstiden reduseres.

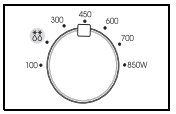
✉ Hvis du velger lavere effektnivå, må ovnstiden økes.

NO

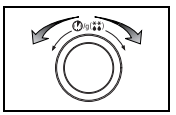
Matlaging / Oppvarming

Den følgende fremgangsmåten beskriver hvordan du kan lage eller varme opp mat. Du må ALLTID kontrollere mikrobølgeovnens innstillinger før du lar maten stå uten tilsyn.

Først setter du maten midt på glassplaten. Lukk døren.



1. Still inn maksimal effekt ved å dreie **COOKING POWER CONTROL**-bryteren.
(MAKSIMAL EFFEKT : 850 W)



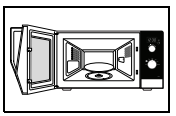
2. Still inn tiden ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.
Resultat: Lyset i mikrobølgeovnen slås på, og glassplaten begynner å rotere.
1) Oppvarmingen starter, og du hører fire pipelyder når ovnstiden er ute.
2) Sluttsignalet piper 3 ganger (en gang i minuttet).
3) Klokkeslettet kommer til syne igjen.

☛ Du må **aldri** slå på mikrobølgeovnen når den er tom.

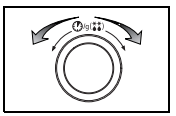
✉ Du kan forandre effektnivå underveis ved å dreie **COOKING POWER CONTROL**-bryteren.

Å slå av mikrobølgeovnen

Du kan slå av mikrobølgeovnen når som helst for å kontrollere maten.

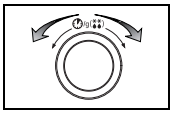


1. Du kan slå av ovnen midlertidig.
ved å åpne døren.
Resultat: Ovnen slås av. For å fortsette oppvarmingen lukker du døren.



2. Du kan slå av ovnen helt
ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren mot venstre
Funksjonsvinduet viser "0".

Å justere ovnstiden

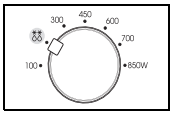


Du kan justere gjenværende ovnstid ved å dreie **Tid/Vekt** (⏱/g(⁂)) -bryteren.
Hvis du ønsker å øke eller redusere ovnstiden underveis, dreier du bryteren mot høyre eller venstre.

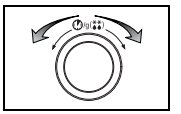
Å bruke automatisk tinefunksjon

Med tinefunksjonen kan du tine kjøtt, fjærkre eller fisk.

Først plasserer du maten midt på glassplaten og lukker døren.



1. Drei **COOKING POWER CONTROL**-bryteren til symbolet for **automatisk tining**(⁂).



2. Still inn tiden ved å dreie **Tid/Vekt**(⏱/g(⁂)) -bryteren.
Resultat: Lyset i mikrobølgeovnen slås på, og glassplaten begynner å rotere.
1) Oppvarmingen starter, og du hører fire pipelyder når ovnstiden er ute.
2) Sluttsignalet piper 3 ganger (en gang i minuttet).
3) Klokkeslettet kommer til syne igjen.

✉ Bruk bare mikrobølgesikkert servise.

Automatiske opptiningsinnstillinger

Fjern alt emballasjemateriale før opptining.

Sett frossenmaten på en dreieskive.

Snu maten når ovnen piper.

La maten stå så lenge som angitt i tabellen (ventetid) etter at den automatiske opptiningen er avsluttet.

Matkategori	Porsjon	Ventetid	Anbefaling
Kjøtt	200-1500 g	20-60 min	Kle kantene med aluminiumsfolie.
Fugl	200-1500 g	20-60 min	Snu maten når ovnen piper.
Fisk	200-1500 g	20-50 min	

Råd om kokekar

NO

For at det skal være mulig å lage mat i mikrobølgeovnen, må mikrobølgene ha anledning til å trenge gjennom maten uten å bli reflektert eller absorbert av det maten ligger i eller på (som vi her kaller kokekaret).

Du må derfor legge vekt på å bruke riktig kokekar. Hvis kokekaret er merket mikrobølgesikkert (microwave-proof), trenger du ikke bekymre deg.

Følgende tabell viser forskjellige typer kokekar og indikerer om og hvordan de bør brukes i mikrobølgeovnen.

Kokekar	Mikrobølg-esikkert	Kommentarer
Aluminiumsfolie	✓ ✗	Kan brukes i små mengder for å beskytte overflater mot for sterk koking. Lysbue kan dannes hvis folien ligger for nær veggene inne i ovnen eller det er brukt for mye.
Stekeplate	✓	Må ikke varmes i mer enn åtte minutter.
Porselen og stentøy	✓	Porselen, keramikk, glasert stentøy og benporselen er vanligvis velegnet, hvis det ikke finnes metalldekor.
Engangsservise av polyester og papp	✓	Dypfryst mat kan være pakket i servise av denne typen.
Hurtigmatpakninger		
• Kopper og beholdere av polystyren	✓	Kan benyttes til varming av mat. Overoppheting kan få polystyren til å smelte.
• Papirposer	✗	Kan ta fyr.
• Resirkulert papir eller metallpynt	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue.
Glassvarer		
• Ildfaste fat	✓	Kan benyttes hvis det ikke finnes metalldekor.
• Fine glassvarer	✓	Kan benyttes til varming av mat og væsker. Tynt glass kan knuses eller sprekke ved rask oppvarming.
• Hermetikkglass	✓	Lokket må fjernes. Bare egnet til oppvarming.
Metall		
• Spisebestikk	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue og brann.
• Lukkebånd for fryseposer	✗	
Papir		
• Tallerkener, kopper, servietter og kjøkkenpapir	✓	For kortvarig matlaging og oppvarming. Også til å suge opp overflødig fuktighet.
• Resirkulert papir	✗	Kan forårsake elektrisk lysbue.
Plast		
• Beholdere	✓	Særlig varmebestandig termoplast. Noen andre plasttyper kan misdannes eller misfarges ved høye temperaturer. Bruk ikke melaminplast.
• Plastfolie	✓	Kan benyttes til å holde på fuktighet. Bør ikke berøre maten. Vær forsiktig når folien skal fjernes, da varm damp slippes ut.
• Fryseposer	✓ ✗	Bare hvis koke- eller ovnssikker. Må ikke være helt tett. Stikk om nødvendig hull med en gaffel.
Vokset eller fettbestandig papir	✓	Kan benyttes til å holde på fuktighet og hindre sprut.

✓ : Anbefalt
✓✗: Værforsiktig
✗ :Utrygt

Rengjøring av mikrobølgeovnen

NO

Følgende deler av mikrobølgeovnen bør rengjøres regelmessig for å hindre at fett og matpartikler bygger seg opp:

- ***nnvendige og utvendige flater***
- ***Dører og dørtetninger***
- ***Dreieskive og rulleringer***

☛ Påse **ALLTID** at dørtetningene er rene, og at døren lukkes skikkelig.

☛ Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan få innvirkning på apparatet og muligvis føre til farlige situasjoner.

1. Rengjør utvendige flater med en myk klut og varmt såpevann. Skyll og tørk.

2. Fjern sprut og flekker på innvendige flater eller på rulleringen med såpe og klut. Skyll og tørk.

3. For å løsne herdede matpartikler og fjerne lukt plasseres en kopp med fortynnet sitronsaft på glassplaten og varmes opp i ti minutter på maksimal effekt.

4. Vask den oppvaskmaskinsikre platen så ofte det er nødvendig.

☛ Søl **IKKE** vann i ventilasjonsåpningene. Bruk **ALDRI** produkter som inneholder slipemiddel eller kjemiske løsemidler. Pass særlig godt på ved rengjøring av dørtetningene, slik at ingen partikler:
- bygger seg opp
- hindrer døren i å lukkes riktig

Norway

Korrekt avhending av dette produktet (Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)

Denne merkingen som vises på produktet, dets tilbehør eller dokumentasjon, indikerer at produktet eller det elektroniske tilbehøret (for eksempel lader, headset, USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. For å hindre potensiell skade på miljøet eller helseskader grunnet ukontrollert avfallsavhending ber vi om at dette avfallet holdes adskilt fra andre typer avfall og resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Private forbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan disse artiklene kan resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpskontrakten. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

Tekniske data

SAMSUNGs produkter utvikles kontinuerlig. Vi forbeholder oss derfor rett til å forandre så vel konstruksjonen som denne bruksanvisningen uten forutgående varsel.

Modell	**MW82N**
Strømkilde	230V ~ 50 Hz
Strømforbruk Mikrobølgeovn	 1250 W
Varmeeffekt	100 W / 850 W (IEC-705)
Driftsfrekvens	2450 MHz
Magnetron (elektronrør)	OM75P(31)
Kjølemetode	Kjøleviftemotor
Mål (B x H x D) Utvendig nnvendig	 489 x 275 x 392mm 330 x 211 x 329mm
Volum	23 liter
Vekt Netto	 ca. 13.5 kg

SAMSUNG ELECTRONICS

SPØRSMAL ELLER KOMMENTARER

LAND	RING	ELLER BESØK OSS ONLINE PA
DENMARK	8 - SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/dk
FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
NORWAY	3 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/no
SWEDEN	075 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie